

ICANN75 | Reunión General Anual – Panel de debate de las mujeres del DNS: ¿el mercado se encuentra preparado para la próxima ronda de nuevos gTLD?
Martes, 20 de septiembre de 2022 – 15:00 a 16:00 KUL

ORADOR DESCONOCIDO: Hola. Bienvenidos al panel de debate de DNS Women. ¿Está preparado el mercado para la nueva ronda de nuevos gTLD? Por favor, tengan en cuenta que esta reunión está siendo grabada y se rige por los estándares esperados de la ICANN. Durante esta sesión las preguntas y comentarios se leerán en voz alta si se encuentran indicados en el formato adecuado indicado. Si desean hacer una pregunta o comentario, por favor, levanten la mano cuando se mencione su nombre. Por favor, habiliten el micrófono y tomen la palabra.

Por favor, mencionen su nombre para el registro y hablen a una velocidad razonable. Por favor, recuerden también silenciar sus micrófonos cuando no estén tomando la palabra. Esta sesión incluye transcripción en tiempo real. Tengan en cuenta que esta transcripción no es oficial o autoritativa. Para ver la transcripción en tiempo real hagan clic en el botón de la barra de herramientas de Zoom.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Para garantizar la participación y la transparencia dentro del modelo de múltiples partes interesadas deben registrarse en Zoom utilizando su nombre completo. Nombre y apellido. Podrán ser removidos de la sesión si no se conectan utilizando su nombre completo. Ahora le vamos a dar la palabra a Vanda para que comience con la sesión.

VANDA SCARTEZINI:

Hola a todos. Muchas gracias por estar en esta oportunidad con nosotros. Este es un panel que establecimos para DNS Women. Hemos tenido esta sesión desde el 2009. Es parte de la agenda de la ICANN. A mí me gustaría también comenzar con nuestro panel dándole la palabra a Cheryl para mostrar su respeto a la Reina de Inglaterra. Vamos a tomar un minuto para esto. Gracias. Cheryl, le doy la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR:

No voy a hacer un minuto de silencio en realidad. Como ustedes saben, Women in DNS tiene que ver con que las mujeres se empoderen y también saber cómo podemos encontrar ejemplos de mujeres que sean innovadoras y que les guste tomar riesgos. En este sentido, dijimos: “Tendríamos que hacer algo con respecto a Su Majestad”.

Ella comenzó a los 14 en un trabajo para el cual no había sido entrenada en absoluto. A partir de allí inició su vida pública, se unió al ejército. Fue la primera en servir al ejército en tiempos de guerra. También se desempeñó como mecánica y comenzó una vida de amor por los automóviles y la conducción.

Ese es el tipo de riesgo que se toma. Las mujeres dentro del DNS también lo hacen. Ella realmente dio su vida al servicio público. Había inquietudes políticas a considerar pero es una mujer que vale la pena mencionar porque fue la única mujer en política o en el liderazgo de Gran Bretaña y por eso requiere que se mencione aquí. Esto es por la Reina Elizabeth II. Gracias.

VANDA SCARTEZINI:

Muchas gracias, Cheryl. Es muy importante tener este modelo presente para muchos de nosotros. Ahora voy a comenzar con nuestro panel. Le voy a dar la palabra a nuestro coordinador, Mark Datysgeld. Mark, le cedo la palabra.

MARK DATYSGELD:

Muchas gracias, Cheryl, Vanda. Es un placer para mí estar aquí. Estoy especialmente gustoso porque Vanda fue una de las primeras personas que me dio una oportunidad en esta comunidad y para mí siempre es un placer volver y representar a

muchas personas jóvenes que han pasado por aquí a lo largo de los años. Gracias, Vanda. Siempre ha sido un placer participar.

El panel del día de hoy, como ustedes saben, aborda si el mercado está preparado para la nueva ronda de gTLD. No sé si tenemos una opinión. Creo que todos tenemos al menos una. Vanda ha elegido a algunos de los participantes de diferentes contextos y con diferentes antecedentes para que nos den un pantallazo general sobre este tema. A partir de allí vamos a tener la oportunidad de interactuar con todos. Habrá también tiempo para quizá tener alguna sesión de preguntas y respuestas. Podemos tener un espacio de debate. Vamos a comenzar con una breve intervención de cada uno de los cuatro panelistas del día de hoy y, por qué no, podemos empezar con Cheryl.

Si hay algo que aprender de ella es que ella sabe de las cosas, sabe de lo que habla. Ella es una de mis referentes cuando empiezo a estudiar políticas. Sabe qué hacer. Mi pregunta para usted, Cheryl, es cuál es el impacto de los nuevos dominios en el mercado de nombres de dominio. Tuvimos la ronda del 2012. Se hicieron planificaciones. Hubo un montón de expectativas en torno a esto. Cómo esto impactó, cómo fue. ¿Podría por favor compartir algunos puntos de vista al respecto?

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Mark. Por supuesto que sí. Específicamente vengo a esta mesa representando la perspectiva de los usuarios finales y los consumidores. Debo decir que tuve alguna relación con la implementación y con la planificación y los procedimientos posteriores y todo eso. Voy a hablar de eso también pero desde la perspectiva del usuario final, el potencial de una nueva ronda o de continuar una ronda... Hay una gran brecha entre una y otra, entre las rondas de los nuevos gTLD.

La idea de tener la elección del consumidor, particularmente la elección del consumidor que nos brinde oportunidades para todos aquellos que tienen necesidades que no han sido abordadas con un enfoque multilingüe, con un enfoque subregional, con un balance más global. Todas esas oportunidades desde mi perspectiva y desde lo que he escuchado a lo largo de los años, durante mi trabajo, la gente actúa en pos del mejor interés pero hay miles de millones de personas que están conectadas y otras que no a Internet. Eso va a potenciar sus vidas.

El mercado debería estar afectado diciendo que esta es una propósito válida pero desafortunadamente no estoy viendo eso hoy por hoy, que eso esté sucediendo. No cumple las expectativas. Se está haciendo lo fácil primero. No porque no vaya a suceder. Los usuarios finales particularmente mis

usuarios finales... Yo soy un poco posesiva con mi expresión pero los usuarios finales generalmente no participan en estos foros o que no están en Europa o que no están en la región de América, que están en el sur global, por ejemplo, y en otras economías regionales emergentes no ven el propósito de valor que se tiene. Hay un potencial pero todavía falta sumar potencial a esto.

MARK DATYSGELD:

Muchas gracias por ese punto de vista. Al parecer estamos empezando con algo que hace ya mucho tiempo que está en curso. Eso nos lleva a Krista. Krista viene desde el mundo comercial. Creo que hay expectativas de las empresas en torno a los nuevos gTLD y la pregunta que surge es: ¿Estamos listos para cumplir esas expectativas? Sé que en la última ronda hubo mucho interés, más del que se hubiera pensado. ¿Cómo está el mercado ahora? Krista, ¿estamos listos?

KRISTA PAPAC:

Yo creo que sí, que hay potencial, tal como vimos en la primera ronda. En la primera ronda teníamos muchas personas que solicitaban nuevos gTLD y que hicieron diferentes cosas con esos gTLD. Ahora estamos aquí, 10 años después. Tenemos una gran

próxima ronda de nuevos gTLD?

cantidad de personas que están esperando comprar un nuevo gTLD para poder hacer otras cosas con ese gTLD.

Creo que sabemos también que hay muchas personas que están a la espera del surgimiento y esto nos lleva a la pregunta de si lo vemos desde la perspectiva externa. Sí estamos listos pero eso nos lleva a cuando estemos listos internamente la pregunta sería si estamos listos para indicar que estamos listos y trabajar efectivamente y de manera oportuna sin tantos retrasos. Creo que es allí donde hay que encontrar una intersección entre ambos mundos porque el mundo externo está esperando pero no queremos tener tampoco falsos comienzos. Creo que hay que comenzar, hay que tener los equipos listos, los presupuestos y tan pronto como esto esté listo se puede presionar el botón y materializar estas cuestiones.

MARK DATYSGELD:

Yo vengo de la comunidad comercial y veo que hay un lado de la demanda pero lo que no sabemos es cuánto. ¿Tiene alguna idea de cómo está el mercado hoy por hoy?

KRISTA PAPAC:

Creo que ni bien podamos llevar la comunicación allí va a haber una especie de mecanismo de feedback o retroalimentación. Vamos a comenzar con esa comunicación y esto va a comenzar a

próxima ronda de nuevos gTLD?

ES

funcionar porque la gente va a participar más y también va a querer salir y ver algo inmediatamente. Cuanto antes comencemos a comunicarlo, más pronto vamos a llegar.

MARK DATYSGELD: Maravilloso. Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Para continuar con la conversación tengo dos puntos que quisiera mencionar. Hay una marca en América del Sur que no se puede tocar. Después hicimos una encuesta y todas las compañías con las que hablamos no sabían qué había sucedido. Tenía una lista de compañías que me decían: “Cuando se abra otra vez una ronda, por favor, avísenme”. Bueno, lo voy a hacer.

La pregunta, Krista, para usted, sería la siguiente. En la primera ronda, ¿tuvimos alguna definición de ronda? Qué es lo que sería exactamente. Esos gTLD cerrados resultaron algo importante para algunas regiones como por ejemplo para la mía donde las personas no comprendían una URL. Por ejemplo, para los bancos en Brasil había algunas cuestiones de seguridad y después decidieron que quizá esto podía haber sido sustituido para los cerrados. Para mí, creo que lo que es importante es que cosa va a ser afectada en países pequeños en todo el mundo.

Yo he sido por ejemplo presidenta de una compañía y en ese entonces no definíamos bien quién podía solicitar una marca y vimos varias cuestiones que surgieron. La gente todavía no tiene claro esto. No sé si en la sesión de IP, de propiedad intelectual, han debatido este tipo de problemas que fueron surgiendo y que nosotros enfrentamos en ese momento.

KRISTA PAPAC: ¿Puedo responder?

VANDA SCARTEZINI: Sí, adelante, por favor.

KRISTA PAPAC: Creo que las definiciones son siempre un tema y llegan aquí, a la organización de la ICANN. Creo que es una pregunta un poco tramposa. Hemos tenido este tema en la primera ronda. Por otro lado, algunos de los temas es cómo podemos llevarlo adelante en el futuro, cómo podemos hacerlo en beneficio de, por ejemplo, los bancos. Si la gente va a ver la protección que realmente existe, si lo van a ver como un símbolo de confianza. Eso fue para la primera ronda.

Para la segunda ronda vemos que sí hay un cambio desde el punto de vista de las marcas y sus titulares. Esto surgió en la

próxima ronda de nuevos gTLD?

primera ronda pero ahora claramente entendemos lo que sucede. Una vez que lo entendimos podemos llevarlo adelante. Con respecto a lo que usted dijo de llamarlos ni bien ocurra, seguramente la van a seguir llamando seis meses o un año después y uno les va a decir que sí, que viene, que esa ronda se va a hacer. Ese sería el problema.

VANDA SCARTEZINI: Gracias.

MARK DATYSGELD: Muchas gracias. Ese sería parte del debate del día de hoy. Veo que Martin dice que sí. ¿Quizá quiera dar su opinión?

MARTIN SUTTON: Perdón pero falló la conexión y la idea era iniciar el debate en el chat. Uno de los puntos es el siguiente. Hasta hace un tiempo no sabíamos lo que era una marca. Muchas cosas tenían que ver con exactamente eso, definir. Después vimos todos los esfuerzos que se hicieron con los procedimientos posteriores hasta ahora y eso nos llevó en parte a lo que iba a ser la segunda ronda y la recomendación sería solucionar todo eso. Va a ser más claro.

El otro punto tiene que ver con la comunicación. Tenemos que mejorar y eso también fue parte de las recomendaciones que se

próxima ronda de nuevos gTLD?

hicieron. Ayer estuve en la sesión de preguntas y respuestas con los ejecutivos y vi que había un esfuerzo de implementar un plan de comunicación, incluso para este equipo. La idea es poder hacerlo de forma más efectiva y de manera más eficiente. Vemos que hay lecciones aprendidas y eso afortunadamente va a pasar a una etapa de implementación que ha sido algo muy esperado. Quizá tendría que haber empezado hace unos 18 meses pero no tuvimos todavía ese nivel de compromiso o de detalle. Esperemos que la ODP nos dé un poco más de claridad con respecto a estos temas, a dónde nos encontrábamos antes y de qué manera podemos avanzar para mejorar también las comunicaciones.

MARK DATYSGELD:

Muchas gracias. Ahora quisiera darle la palabra a mi colega en el consejo, Manju Chen. Ella es representante regional de Taiwán. Me gustaría comprender más su opinión sobre este tema de los nuevos gTLD, su perspectiva, pero también con el tema de los IDN. Alguien me habló de la aceptación universal. Es un tema que me interesa. Ha habido muchos desafíos en este sentido pero también pienso que hay muchas oportunidades de mejorar. ¿Podría por favor contarnos algunos de esos puntos de vista?

MANJU CHEN:

Muchas gracias. Estaba escuchando lo que decían y pensé: “Guau, es tan diferente”. Por ejemplo, Krista decía que la gente no podía esperar pero en Taiwán la gente ni siquiera está al tanto. Incluso ahora ni siquiera saben de la ronda. En Asia en general no puedo hablar porque tenemos una región muy extensa. También tenemos la región de Australia que hablan inglés muy bien y que quizá están un poco más familiarizados con el tema de los debates de los nuevos gTLD. Tenemos una variedad de idiomas nosotros en nuestra región muy diversa y en algunos casos ni siquiera saben de los gTLD.

Por ejemplo, en mi organización nosotros hemos estado llevando adelante este programa para promover los nuevos gTLD porque sabemos que la ronda va a llegar, se va a llevar adelante pero al menos en Taiwán, o para todas esas partes que hablan chino mandarín o idiomas que no son inglés, realmente no tienen claro esto. En algunos casos no les interesa porque simplemente van a decir que tienen que tener una página de Facebook. Algunos piensan que ni siquiera necesitan un sitio web porque tienen otras plataformas para utilizar.

En Taiwán lo que hacemos es educar a las personas y crear conciencia sobre los beneficios y las ventajas de los nombres de dominio y de qué manera los pueden utilizar y cuál es la diferencia en tener un gTLD y lo que no es un gTLD. También

creamos conciencia al respecto porque incluso en la industria, la industria en Taiwán es tan reducida. Creo que hay solamente tres registradores si no me equivoco. Cuando hablamos a la industria, bueno, vemos que hay gente que todavía no conoce. Cómo podemos expandir y qué necesitan realmente con respecto a diferentes cuestiones y cómo podemos conectar esas industrias a otras industrias que podrían ser de utilidad para que puedan crecer de manera conjunta y también saber si el gobierno está listo para dar apoyo, cuáles son los incentivos que se van a implementar y qué necesitan realmente para poder crecer y para poder tener los recursos y todo el conocimiento para aquellos incluso que ya están ansiosos como hace 10 años. Es decir, porque quieren competir y poder tener este tipo de posibilidad de poder solicitar un nuevo gTLD. Eso es algo muy diferente. Me parece que está bien, que es bueno que sea así. Cheryl ya compartió alguna de sus perspectivas pero el tema de los IDN es algo que vino mucho después y es una historia larga. Quizá me voy a detener aquí con mi comentario y voy a continuar después.

MARK DATYSGELD:

Entonces hablemos ahora con la persona que los inventó. No, mentira, no. No fue así. Este tipo estaba peleando el multilingüismo antes de que yo empezase la universidad. Hoy

me conocen como la persona que hace muchas cosas de aceptación universal pero más bien aquí tenemos a la persona que ha hecho eso desde el inicio. Ram, denos un contexto de qué es lo que estaban pensando cuando el movimiento de aceptación universal comenzó. Cómo se veía en ese entonces y cómo se ve en estos momentos. Dónde estábamos, dónde estamos y qué podemos esperar.

RAM MOHAN:

Gracias, Mark. En el 2001 reconozco que fue hace mucho tiempo, yo primero me vi con el problema de que no se le diera reconocimiento a los nombres de dominio o no se pudieran utilizar en las aplicaciones y los navegadores. Yo estaba manejando el dominio .INFO, que era de cuatro letras, y no funciona en muchas aplicaciones. Eso me llevó a que yo formulara un principio donde cada nombre de dominio debe funcionar dentro de todas las aplicaciones sin importar el guion, los números de caracteres y sin importar qué tan nuevo era ese nombre de dominio o el gTLD. Yo lo llamo aceptación universal y ha tenido resonancia.

Mientras yo estaba tratando de averiguar ese principio, yo también descubrí tres reglas que parecen ser ciertas en cuanto a los nombres de dominio. La primera regla es que un TLD viejo con más frecuencia se acepta que uno nuevo. La segunda regla

es cuando es un TLD solo ASCII, eso se acepta más que el de uno de IDN. La tercera regla es que un TLD de dos o tres letras se acepta con más frecuencia que el que tiene un nombre más largo de ccTLD o gTLD.

En nuestra industria, eso se terminó llamando la Ley de Mohan de aceptación universal, válida desde 2001. Desafortunadamente aún en el 2022 es válido. Aun ahora tenemos miles de TLD. Esto incluye muchos que son IDN y muchos que son mucho más que tres letras en longitud. Eso les da un contexto.

Fue un problema y especialmente con miles de TLD y las cosas no funcionando como deben dentro de nuestra comunidad nosotros nos reunimos y pensamos: ¿Hay algo que podemos hacer? Trabajamos con la comunidad y trabajamos con el grupo de gTLD. Algo bueno es que la junta de ICANN ha reconocido la aceptación universal como algo estratégico. Forma parte de su plan estratégico. Eso es algo bueno. Los UASG ya tienen como tres años y funcionan cercanamente con la junta directiva de ICANN y hacen muy bien en reconocer los problemas, reconocer las brechas, identificar esas brechas y los problemas con las aplicaciones, con el software, escribir un código y subirlo en lugares como GitHub, etc. y reconocer esos casos donde simplemente hacer que funcionen los nombres de dominio. Es

una meta sencilla, que funcionen. En una aplicación en sí sabemos que no es que funcionen así no más.

Normalmente toma 10 años para que se dicte algo como un éxito de la noche a la mañana. El UASG tiene como ocho años y estamos ya en el punto donde la UASG llega a ser un éxito de la noche a la mañana porque ya han pasado ocho años. Parece que se está hablando del día de la aceptación universal y que sea una realidad. Realmente es un buen progreso que se ha hecho hasta ahora.

Dicho todo eso, fue triste para mí el tener que descargar mi aplicación de MySejahtera para venir aquí, a Kuala Lumpur, e ingresar por ejemplo todos mis correos electrónicos con la excepción de mi correo electrónico de Gmail, todos los demás tienen nombres de dominio de más de tres letras. Por defecto, yo tenía que utilizar la dirección de Gmail porque terminaba en tres letras.

Claramente hay mucho más trabajo por hacer pero lo que me entusiasma son dos cosas. Primero, tenemos una organización de ICANN, la junta directiva de ICANN, que fuertemente apoya esto. Si vemos al presidente ejecutivo de ICANN, este es un proyecto clave para él. Más importante es que nuestra comunidad también ha aceptado esta idea. El éxito hasta ahora no es el éxito de solo una persona sino todos en la comunidad

que nos hemos unido a esto. Reconocemos que es un problema real y no trabajamos nosotros en un mundo ASCII con la excepción de que hay una expectativa de que un nombre de dominio debe funcionar en ASCII y eso no es así.

Yo estoy entusiasmado con respecto al futuro, hacia dónde vamos más probablemente y también entiendo que apenas todavía nos falta hacer un poco más para que esto llegue a ser un éxito de la noche a la mañana y todavía hay trabajo por hacer.

Mark, algo bueno también de esto es que ya se ha definido el problema. Muchos de los problemas o las cuestiones o las brechas se han identificado. Ahora para crear concientización tenemos que implementar esto, ir a los lugares locales, a las aplicaciones locales por todo el mundo y hacer que esto ocurra. Podemos poner nuestras energías y esfuerzos hacia esto y, por ende, también el dinero hacia esto.

MARK DATYSGELD:

Muchas gracias. Literalmente al escuchar esta trayectoria, he estudiado esto ya por unos cinco o seis años y solo lo que hemos cubierto en ese tema de espacios múltiples es increíble. Estaba hablando con el Doctor [inaudible] y estábamos hablando acerca de que antes esto era un problema nuboso, no definido y ahora ya tenemos estadísticas que usar. Visítennos: uasg.tech. Es

muy importante que nosotros ya tengamos esta información en la cual basarnos.

Esto ahora nos lleva a la segunda parte del panel donde vamos a hacer preguntas difíciles. No solo a los panelistas sino de parte de toda la comunidad. La pregunta es cuáles son nuestros retos. No hay necesidad de hacer una lista de 300 de estos retos. Vamos a enfocarnos simplemente en uno y yo voy a comenzar con el primero, ya que yo propongo que hagamos esa pregunta difícil.

Una expectativa que yo tenía al seguir a la siguiente ronda es que íbamos a ver mucha más aceptación de dominios de Unicode y esto no es exactamente lo que estamos viendo. Más bien vemos una tendencia de nuevos TLD, TLD de ASCII y estamos ya cerca a asociarnos con ese mercado. Estamos llegando a una aceptación que yo llamaría bastante aceptable, como un 95%. Eso es bueno pero el problema es que esa tendencia no ha seguido cuando estamos hablando de IDN y Unicode. Los IDN están discretamente creciendo y desafortunadamente Unicode está como en una posición atascada o detenida. Algo está ocurriendo.

Desafortunadamente tenemos que trabajar en eso porque en la siguiente ronda me gustaría ver el que nosotros podamos decirle a la comunidad global y decir: “Mire, estamos ofreciendo buenas

soluciones para su idioma particular”. Yo espero que los siguientes años nosotros podamos simplemente hacer un salto y hacer que la aceptación universal sea aceptable en el software y que se implemente. Depende de nosotros literalmente. Nadie más está haciendo esto. Depende de nosotros. Como comunidad lo tenemos que hacer y si no lo hacemos, no se va a lograr. Ese es mi reto. Quiero saber si Cheryl ve esto como un reto.

CHERYL LANGDON-ORR: Claro que yo veo retos, por todos los lugares y es emocionante las oportunidades que traen estos retos. Aquí, en toda la mesa, yo he escuchado uno de los retos más grandes. No es solo la comunicación. Estamos hablando del uso del Internet multilingüe que hemos estado hablando de eso ya por mucho tiempo. Una de las cosas que quiero compartir con ustedes es una cuestión que surgía bastante en el trabajo de procedimientos subsecuentes. Para los que no saben qué es eso, aunque a veces es un proceso tortuoso y finalmente eficaz, especialmente los últimos cinco años, pero el punto era la oportunidad de ver qué ocurría en las rondas previas y después hacer cosas como ajustar la guía de solicitudes, qué recomendaciones podríamos dar y predecir todas esas cosas. Eso lo pueden buscar ustedes y leerlo.

Como lo ha escuchado Krista en su grupo, muchas veces se decía cómo se veía esto, cuáles eran los datos, cuánto más, cuánto menos, qué cambios se habían hecho. Lo que para mí yo creo que es el reto, que creo que es algo que se puede hacer y no muy difícilmente, es empezar con datos básicos. Lo que no necesariamente queremos es que sea una ronda y que se detenga y se detenga y una ronda y se detenga sino que sea algo que fluya y que se pueda desarrollar de una manera innovadora y cumplir con el mercado a medida que cambia.

Tenemos un sistema de poder rastrear las tendencias, ver los cambios y con los IDN aun con un piloto muy pequeño que utilicemos en la comunidad At-Large se recibió una petición de presupuesto y no estamos claros todavía en los resultados con respecto a una encuesta que se hizo con 4.000 participantes por el lado del idioma hindi. Espero que estos sean datos que se puedan utilizar. Esto por lo menos nos da una base para que nosotros podamos ver los cambios y rastrearlo.

MARK DATYSGELD:

Gracias, Cheryl, por su perspectiva. Antes de darle la palabra a Krista, ¿hay alguien más que quiera compartir algún reto o alguna esperanza o frustración o lo que sea? ¿Alguien? Aquí tenemos a alguien.

HADIA ELMINIAMI:

Creo que el gran rato es que no es tan solo la comunidad quien lo está implementando pero mayormente la industria la que lo está haciendo. Lo que mueve a las industrias es la demanda. Sí, necesitamos que los gobiernos empiecen el proceso y lo adopten. Es cierto que eso se necesita pero, de nuevo, los gobiernos lo hacen cuando lo llegan a necesitar. Tal vez sí podemos ver los resultados más rápidos de pronto dentro de las entidades gubernamentales y dichas instituciones también pero para la industria la demanda tiene que ser clara.

Esto tal vez esté relacionado con los que no están conectados. Esto tiene que ver de nuevo con la infraestructura y el acceso, que sea asequible. El programa va más allá de crear una concientización y educar a las personas. Necesita más bien más inversión en el tema y tiene muchos otros aspectos también. Gracias.

MARK DATYSGELD:

Muchas gracias por añadir eso a la discusión. Siguiendo persona.

HOLLY RAICHE:

Número uno. Cuál es la demanda en sí y si hacemos este tipo de pregunta realmente hay alguien que quiera ir a hacer mucho

próxima ronda de nuevos gTLD?

dinero en un nombre de dominio. A veces también es demasiado dinero para realmente pensar en hacer algo. Por eso no se resuelve nada cuando hay un nombre nuevo, porque es mucho dinero que se gasta y se gasta dinero en un producto que no se puede manejar o nadie lo entiende. Gracias.

MARK DATYSGELD: Gracias por establecer un argumento para aceptación universal.

MARTIN SUTTON: Esto lo veo como una situación como la gallina con el huevo porque a no ser que exista un empuje y un avance de ICANN para que estas cosas estén disponibles y que estén disponibles las rondas y que vean que esto está disponible y es eficaz, eso podría entonces impulsar alguna de esas iniciativas que progresen más rápidamente. Por el momento está como detenido en cuanto a que estas oportunidades e iniciativas mejoren, las que existen por ahora. Por eso esto puede ser algo frustrante.

Uno de los puntos desencadenantes es que la junta entonces apruebe las últimas recomendaciones y los resultados que se presentaron hace unos años y no se ha hecho. Esperamos que se pueda hacer pronto, una vez que se complete el ODP pero, como no se ha hecho con certeza, entonces las personas no van a

próxima ronda de nuevos gTLD?

ES

invertir tiempo y recursos en tratar de reparar cosas que de pronto vean que en el futuro no se va a hacer.

MARK DATYSGELD: Entonces para los panelistas casi estamos listos pero no.

KRISTA PAPAC: Creo que tomando en cuenta el punto de Cheryl y Vanda, nosotros nos demoramos cinco años en establecer los nombres y el idioma y otra área también era el apoyo del solicitante y pensar en qué tipo de tiempo o periodo necesitamos para que las comunidades participen y conectar estos puntos con los IDN.

Si queremos que la comunidad participe, darles una base por igual, entonces queremos asegurarnos de que tengamos suficiente para poder comunicarnos con ellos para que ellos se integren. Eso hace que trabajemos con otros sistemas. Todo esto se conecta y realmente podemos hacer cosas muy increíbles y realmente nos involucramos y realmente apropiadamente hacemos esa difusión externa.

MARK DATYSGELD: Lo que es increíble es el sinnúmero de proyectos y partes que hemos mencionado en un corto tiempo. Estamos viendo lo que

próxima ronda de nuevos gTLD?

ES

están haciendo. Vanda, no sé si quiere compartir alguno de los retos. Perdón, Manju. No sé si quiere hablar de sus retos.

MANJU CHEN:

Quiero hablar de los gTLD y de la comunidad que no habla inglés. En cuanto a los IDN, yo creo que hay ciertas brechas o percepciones en el sentido de que yo creo que hay muchas personas que hablan inglés. Dicen: “Dios mío, existe un IDN. Parece que ustedes usan nombres de dominio en su propio idioma”. Para las personas que hablan mandarín, por ejemplo, van a querer los nombres de dominio en inglés porque quién tiene el tiempo de escribir los caracteres cuando uno está escribiendo su correo electrónico para otra persona. Es mucho más fácil escribirlo en inglés.

Cuando uno por ejemplo está dándole a alguien una dirección de correo electrónico y se lo está dando en mandarín, cuando la otra persona no entiende mandarín, cómo va a poder esa persona escribir esos caracteres en un navegador y hacerlo correctamente. Hay otros tipos de caracteres en chino, cómo se sabe que se está escribiendo el carácter adecuado en chino para el tipo de chino que se necesita.

Yo no puedo hablar por todas las comunidades pero hay personas que son escépticas hasta cierto punto porque nosotros

queremos ser más globales en el sentido de que queremos un mercado global pero cómo expande uno su mercado globalmente si uno está usando su idioma local. Sí, es bueno tener un idioma local. Yo soy fanática de IDN pero la percepción es muy diferente y hay muchas cosas que yo creo que no se han mencionado. Por ejemplo, el usar un carácter en su texto. Si uno usa un sistema cuando va a deletrear las cosas. Eso es diferente en un nombre de dominio porque cuando uno está escribiendo las letras en un texto, en un nombre de dominio, es fácil escribirlo en inglés.

Yo no creo que hayamos persuadido lo suficiente a las otras comunidades de otros idiomas a que usen nombres de dominio porque todavía se piensa que el inglés es más fácil de utilizar y lo quieren usar en inglés porque en el mercado todos hablan inglés. Por eso yo creo que uno de los retos más grandes que yo veo es este, por lo menos en mi antecedente del que habla mandarín. Gracias.

MARK DATYSGELD:

Manju es uno de los ejemplos de los que aprendemos. Quién está interesado en los IDN. Empezamos con esta perspectiva de que la gente quiere tener correos electrónicos con sus propios IDN para enviar a otras personas que usan ASCII. La gente generalmente quiere utilizar IDN con la gente que habla su

propio idioma y no se trata en realidad de hacer interoperables los sistemas sino que más bien es una cuestión de identidad y no de conectar a los sistemas pero el problema sigue siendo el mismo. Las soluciones son las mismas y las cosas que hablamos son las mismas.

Desde una perspectiva podemos cambiar la perspectiva si queremos pero por otro lado nos damos cuenta de que es el mismo trabajo. Tenemos una intervención de uno de los participantes por aquí y también tenemos a Maria en línea. Vamos a darle primero la palabra a la participación remota y luego volvemos a la sala.

MARIA KOLESNIKOVA: Gracias por darme la posibilidad de comentar. Lo que quiero decir es lo siguiente. En primer lugar siento que los IDN son un producto único. Es decir, no depende de un porcentaje sino que tienen su propio mercado, las personas que realmente quieren utilizarlo. No creo que tengamos que esperar a que los IDN replacen a los gTLD o a los nombres de dominio de alto nivel en ASCII. Aun así, ellos tienen su propio mercado que es sólido. Tenemos que continuar por lo tanto trabajando en la implementación y en el soporte de los nombres con IDN porque no van a desaparecer. Eso es sobre lo que habitualmente

debatimos porque los IDN van a seguir funcionando y son utilizados por los usuarios.

El segundo punto que quiero mencionar es el siguiente. Quizá tengamos que considerar todas las situaciones en general. Generalmente hablamos en una solución para todos los nombres de dominio que existen y las direcciones de correo electrónico en Internet. Probablemente debería haber alguna política general o enfoque general o alguna pauta general que diga cómo dar apoyo a todos los nombres de dominio que son clave y que están disponibles en Internet. Gracias.

MARK DATYSGELD:

Para quienes no la conocen, Maria es una de las ninjas de la aceptación universal. Sabe un poco de todo y ha trabajado muchísimo en el aspecto comunicacional de la aceptación universal. Maria, gracias por su incansable trabajo.

VANDA SCARTEZINI:

Maria, muchas gracias por estar con nosotros nuevamente. Maria fue una de nuestras panelistas el año pasado en el evento de DNS Women. Perdón por no estar con ustedes allí. Es un placer contar con su participación el día de hoy. Gracias.

próxima ronda de nuevos gTLD?

MARK DATYSGELD: Adelante, el siguiente participante.

MICHAEL PALAGE: El mayor costo y la barrera más importante van a ser las tarifas que impone la ICANN para los gTLD. Esa va a ser la principal tarea. La ICANN ha brindado ayuda para los solicitantes pero no hay algo con respecto a las tarifas de los gTLD. Se ha brindado una fracción de 25.000 dólares. Esto es muy importante para todos los que están en esta sala y que están interesados.

En lo que queda de tiempo se debe defender lo siguiente. La ICANN ha avalado las tarifas de la ronda anterior. Se pagan diferentes tarifas. Si hay una comunidad, por ejemplo la de los IDN o alguna comunidad minoritaria, es aquí donde este grupo puede hacer escuchar su voz con respecto al dinero. Si no se sienta en ese grupo y no habla sobre las tarifas, eso va a ser un problema de 25.000 dólares para la ICANN. Por favor, participen y hagan saber ese punto a la junta directiva para que lo aborde en la próxima ronda.

MARK DATYSGELD: Muchas gracias por traer este tema a colación. Ram, ¿quisiera mencionar cuál es su desafío? Luego tenemos a ese participante de ahí y luego allí.

RAM MOHAN: Gracias, Mark. Uno de los principales desafíos que veo y que nuestra comunidad quizá no reconoce plenamente aún es que necesitamos una solución que sea una solución sin problemas entre los registratarios. También la conveniencia de registrar y utilizar los nombres de dominio. Es bueno tener su nombre de dominio pero es un problema si se compromete la identidad. Creo que uno de los desafíos principales y mayores tiene que ver con la gestión de las credenciales en cuanto a proteger la identidad digital. Esa idea de proteger la identidad digital debe ser integrada dentro de la siguiente ronda de los gTLD porque afecta directamente la estabilidad y la seguridad del DNS.

MARK DATYSGELD: Muchas gracias. Siguiendo orador.

ORADOR DESCONOCIDO: Hola. Soy [inaudible]. Soy de Taiwán. Yo trabajo dentro de la misma organización que Manju y durante varios años hemos promovido los gTLD en Taiwán. Mi tarea es hablar con las compañías en Taiwán y contactarlos. Son compañías grandes. Por ejemplo, de cinco que contacté solamente recibí una respuesta que son aquellas que quieren solicitar un nuevo gTLD en la próxima ronda pero como todavía no hay pautas claras con

próxima ronda de nuevos gTLD?

respecto al uso que haya emitido la ICANN, para las compañías, las compañías quieren saber qué tienen que hacer. Quieren prepararse de una mejor manera. Como no hay una pauta precisa ni un asesoramiento claro, sucede esto y creo que esto va a presentar algunas barreras en la promoción de los nuevos gTLD.

También creo que para cada país, dependiendo del desarrollo industrial, en Taiwán debemos admitir que no hay tantas marcas allí de Taiwán. Como quieren defender su nombre no quieren que nadie utilice sus nombres corporativos. Desde esa perspectiva, creo que deberemos ayudarlos a entender. Se habló aquí de las tarifas de mantenimiento y las tarifas de solicitud. Eso es algo a tener en cuenta. Gracias.

MARK DATYSGELD: Muchas gracias. En este caso hablamos de las registraciones defensivas y creo que es un gran desafío que hay que abordar. Vamos a tener un último comentario antes de darle la palabra nuevamente a Vanda.

ORADOR DESCONOCIDO: Soy Carson [inaudible], de Tanzania. Soy fellow de la ICANN. Yo traté de registrar .AFRICA en IDN y me llevó tanto tiempo y es sumamente costoso. El tema para el sur global es el siguiente.

Tenemos una gran brecha en comparación con otras regiones. Tenemos temas financieros. Las tarifas son sumamente costosas. Por otro lado, no tenemos la capacidad necesaria para poder tener registradores de nuevos gTLD. Tenemos que implementar buenas prácticas como por ejemplo la aceptación universal. Qué asesoramiento, qué consejo nos podría dar para poder mejorar la próxima fase para que esta fase esté más integrada y que sea más inclusiva para la comunidad de los gTLD que están en el sur global.

MARK DATYSGELD:

Le voy a dar la palabra a Vanda, que ya tiene la perspectiva clara porque está en el sur global. ¿Alguien más quiere tomar la palabra?

VANDA SCARTEZINI:

Nos quedamos sin tiempo ya pero realmente agradezco todos estos debates. Los vamos a poner en un informe con comentarios de la comunidad para que este debate continúe porque necesitamos encontrar la mejor solución para algunos de los desafíos que se están planteando y, de alguna manera, también acelerar las cuestiones. Por otro lado, también tener todas las cosas claras antes de avanzar porque la comunidad no está al tanto de lo que nosotros estamos haciendo. Por lo tanto,

próxima ronda de nuevos gTLD?

ES

ese sería mi comentario principal. Les agradezco a todos nuevamente por su participación. Gracias a nuestros panelistas. Gracias al presidente de la sesión. Espero que nos veamos todos en Cancún y que tengamos otra sesión de DNS Women. No sé si va a ser así pero esperamos encontrarnos en Cancún. En Cancún traigan ropa de verano porque, como sabrán, el clima es maravilloso en esa ubicación. Sin más, les agradezco y los saludo.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]